



Kairo, 24.06.24

Liebe Eltern,

anbei finden Sie die voraussichtlichen Gebühren und den Zahlungsmodus für das Schuljahr 2024/2025.

Bitte beachten Sie, dass Sie Ihre Rechnungen per E-Mail erhalten werden. Sollte sich Ihre E-Mail Adresse geändert werden, melden Sie uns dies bitte schriftlich (E-Mail: dsbbuero@dsbkairo.de).

- Die **unterschiedlichen Raten** sind auf die **QNB Bank** auf das Konto Nr. 00715 20317481913 21 bar einzuzahlen.
- Bei **Online Überweisungen** verwenden Sie bitte IBAN EG720037071508182031748191321 und fügen L.E. 10,00 zu dem Betrag als Überweisungsgebühren hinzu.
- Die Bezahlung dieser Beträge ist per Kreditkarte bei Frau Marian Youssef in Bab El Louk nach vorheriger Terminvereinbarung unter der Mobilnummer 01227498256 ebenfalls möglich.

Der Zahlungsnachweis muss bitte per Mail (kasse2@dsbkairo.de) zugeschickt werden.

Wichtige Hinweise:

I. Bücherverkauf Kl. 1 – 11

Die Schulbücher (nicht arabische Fachbücher) werden an den unten aufgeführten Tagen von **08.30 - 13.00 Uhr** ausgegeben.

Kl. 1,2 & 7	Dienstag, 20.08.24
Kl. 3,4 & 8	Mittwoch, 21.08.24
Kl. 5,6 & 9	Donnerstag, 22.08.24
Kl. 10 & 11	Samstag, 24.08.24

Die Rechnung der **1. Rate des Schulgeldes** zusammen mit der Rechnung **der Schulbücher** ist bis zum **15.08.24** einzuzahlen. **Bitte bringen Sie die beiden Zahlungsbelege ausgedruckt mit, da sonst keine Bücher ausgegeben werden.**

Nur Eltern mit Geschwisterkindern können für alle Kinder an einem der möglichen Termine die Bücher erhalten.

Wer zu den o.g. Terminen nicht erscheint, trotz Bezahlung der Schulbücher, erhält die Bücher mit einer **zusätzlichen** Verwaltungsgebühr von **L.E.300,00**.

II. Bus

- Die Benutzung des Schulbusses ist freiwillig. Rückzahlungen des Busgeldes bei Nichtbenutzung der Busse werden gewährt, jedoch nur bis Ende September und zwar mit einem Abzug von 10%, bzw. bis Ende Oktober mit einem Abzug von 25%. Nach Ablauf von 2 Monaten kann das Busgeld nicht mehr zurückerstattet werden.
- **Alle Bustouren** werden nach logistischen Gesichtspunkten zu Beginn des Schuljahres neu organisiert.
- Die Schulordnung gilt auch für den Busbetrieb, also auch auf dem Busplatz und während der Fahrt mit den Schulbussen. **Schülerinnen, die wiederholt oder in schwerwiegender Weise gegen diese Ordnung verstoßen, werden für eine bestimmte Zeit oder ganz vom Schulbusbetrieb ausgeschlossen.**
- Wir bitten die Eltern um Verständnis, dass es aus versicherungsrechtlichen Gründen leider für Eltern nicht möglich ist, im Schulbus mitzufahren.
- Sollte Ihr Kind an einem Tag oder auf Dauer einen anderen Bus benutzen wollen, so kann eine Umbuchung nur genehmigt werden, wenn Platz vorhanden ist.



III. Schulgeldermäßigungen

Schulgeldermäßigungen werden **nur** auf Antrag gewährt und müssen **jedes Jahr** neu gestellt werden. Die Schulleitung weist darauf hin, dass aus Gründen der sozialen Gerechtigkeit Anträge auf Ermäßigung (auch für Geschwister) nur in den dringendsten Fällen gestellt werden sollen.

Die Antragsformulare sind per Mail (kasse2@dsbkairo.de) ab **02.09.2024** erhältlich. Die Formulare sind sorgfältig, vollständig und in beiden Sprachen auszufüllen. Nötige Gehaltsbescheinigungen von beiden Elternteilen sind unaufgefordert beizulegen. Die ausgefüllten Anträge sind bei der Kasse bis zum **07.10.2024** abzugeben. **Eine spätere Annahme des Antrages ist ausgeschlossen.**

IV. Schulkleidung

Ab **01.08.24** können Sie die Schulkleidung bei "Rose Marie" kaufen.

Die Adresse ist wie folgt:

18, Sherif Str., Heliopolis (gegenüber Horriya Mall) Tel.: 22 598 863 - 24 523 021

For delivery: 01029497118 (nur whatsapp)

Arbeitszeiten: Montag bis Samstag 10:00 – 15:00 Uhr / 17:00 – 20:00 Uhr

V. Abmeldung

Das Schulgeld ist bei vorzeitiger Abmeldung für jedes angefangene Schulhalbjahr zu bezahlen; dieselbe Regel gilt bei einem späteren Eintritt. Einmalige jährliche Zahlungen müssen voll bezahlt werden und werden nicht erstattet.

Bitte beachten Sie, dass Ihnen die Schulverwaltung am 01.07. und am 02.07.2024 von 9.00 bis 12.00 Uhr für die Erledigung dringender Angelegenheiten zur Verfügung steht, da die Verwaltung vom 03.07.2024 bis zum 18.08.2024 nicht erreichbar ist.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Töchtern schöne Ferien und ein gutes neues Schuljahr!

Mit freundlichen Grüßen

F.Baur
Schulleiter

Manal Wahby
Verwaltungsleiterin

A) Voraussichtliche Schulgebühren für das Schuljahr 2024/2025

(أ) المصروفات المدرسية المتوقعة للعام الدراسي 2024/2025

24.06.2024

Termine مواعيد السداد	01.07.24 - 15.08.24	01.10.24 - 30.10.2024	15.12.24 - 15.01.25	01.03.25 - 31.03.25
Klasse	Schulgeld (1)	Einmalige Gebühren* + Busgeld	Schulgeld (2)	Schulgeld (3)
الصف الدراسي	المصروفات المدرسية (1)	مصروفات نثرية* + الأتوبيس المدرسي	المصروفات المدرسية (2)	المصروفات المدرسية (3)
Klasse 1	45.000	9.500	35.000	25.450
Klasse 2	40.000	7.100	35.000	28.500
Klasse 3	40.000	7.100	35.000	25.650
Klasse 4	40.000	7.000	30.000	28.250
Klasse 5	40.000	7.000	30.000	25.400
Klasse 6	40.000	7.000	30.000	23.000
Klasse 7	40.000	9.550	30.000	23.000
Klasse 8	35.000	7.250	30.000	25.250
Klasse 9	35.000	7.900	25.000	13.000
Klasse 10	35.000	11.600	26.450	
Klasse 11	35.000	15.050	23.000	
Klasse 12	35.000	18.500	19.550	

* **وتشمل:** رسوم التسجيل عند النقل لمرحلة جديدة - رسوم امتحانات الصفوف 9، 11، 12 - أدوات تعليمية لكل المواد - البطاقة المدرسية - تأمين على الطالبات ضد الحوادث - رعاية صحية واجتماعية - دعم تجهيزات تكنولوجيا المعلومات والبرمجيات - الأشغال اليدوية - النتيجة المدرسية والكتاب السنوي - إجراءات وقائية - ستعلن قيمة كتب المواد القومية بعد تحديدها من الوزارة

* **Beinhaltet:** Einschreibgebühr, Prüfungsgebühren für 9. Kl., Abiturpauschale für 11. und 12. Kl., Unterrichtsmaterial für alle Fächer, Schülerschein, Schülerunfallversicherung, Klinik, Technisches Equipment/Software, Handarbeit, Schulkalender, Jahrbuch, Hygienemaßnahmen und die Preise der arabischen Bücher werden erst nach Festlegung des Ministeriums bekannt gegeben

B) Busgeld:

Garden City, Zamalek, Agouza, Mohandessin	18,000 LE
Maadi, Heliopolis, Nasr City	21,600 LE
Qattameya, Rehab, Sheikh Zayed	24,600 LE
Mivida	26,400 LE

(ب) رسوم استخدام سيارات المدرسة

جاردن سيتي - الزمالك - العجوزة - المهندسين
المعادي - مصر الجديدة - مدينة نصر
القطامية - الرحاب - الشيخ زايد
ميفيدا